

# Curriculum Vitae Europass

## Informazioni personali

Nome/Cognome **Francesca Pinto**  
Indirizzo Via Bonilli, 10 - 06049, Spoleto (PG), Italia  
Telefono +39 0743 420294  
Cellulare: +39 3408174612  
E-mail francesca.pinto87@gmail.com  
Cittadinanza Italiana  
Data di nascita 08/07/1987 (29 anni)  
Sesso Femminile  
Codice fiscale PNTFNC87L48L845B



## Esperienze professionali

Date	Dal 5 settembre 2016
Lavoro o posizione ricoperti	Junior Linguist presso Google
Principali attività e responsabilità	Analisi degli errori, TTS, annotazione e revisione di dati linguistici, etichettatura di testi, traduzione e normalizzazione di testi, trascrizione fonemica, NLP.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Professional solution, Adecco.
Tipo di attività o settore	Information Technology
Date	Da novembre 2015 a settembre 2016
Lavoro o posizione ricoperti	Insegnante di lingua inglese
Principali attività e responsabilità	Insegnamento della lingua inglese a studenti di tutte le età e tutti i livelli.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	New British Center S. r. l. di Piazza Bologna, via Lorenzo il Magnifico, 40 - 00162, Roma.
Tipo di attività o settore	Educazione
Date	Da ottobre a novembre 2011
Lavoro o posizione ricoperti	Stagista presso società di management consulting
Principali attività e responsabilità	Organizzazione eventi; rassegna stampa effettuata con Photoshop; ricerche di mercato; monitoraggio e aggiornamento di siti internet; customer e client care.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	BrandUp S.r.l., Corso Mazzini, 39 – 06049 Spoleto (PG)
Tipo di attività o settore	Management consulting
Date	Da gennaio 2008 a luglio 2011
Lavoro o posizione ricoperti	Servizio orientamento e tutorato (S.Or.T.)
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Assistenza ed orientamento a studenti nel risolvere problemi di ordine burocratico e curricolare e assistenza a docenti nell'organizzazione della didattica. Distribuzione del materiale didattico.
Tipo di attività o settore	Università "La Sapienza", facoltà di Studi Orientali, via Principe Amedeo, 182/b – 00185, Roma Tutoring

## Istruzione e formazione

Date	Ottobre 2012 – 5 luglio 2016
Titolo della qualifica rilasciata	Dottorato di ricerca – Curriculum di Fonetica Acustica
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Lavoro di ricerca sul progetto "Desonorizzazione ed elisione delle vocali alte nel giapponese e nelle sue varianti", tramite l'approfondimento delle conoscenze di fonetica acustica e l'utilizzo di strumenti informatici per l'analisi del parlato, tra cui Praat. Dal 29/01/2014 al 18/06/2014 ho svolto un periodo di ricerca in Giappone presso il Tokyo Institute of Technology, sotto la guida del Prof. Koichi Shinoda.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza" - Piazzale Aldo Moro, 5 – 00185, Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	PhD
Date	Da ottobre 2009 a marzo 2012
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea magistrale in Lingue e Civiltà Orientali, curriculum di lingua giapponese
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Conoscenza approfondita della lingua e della cultura giapponese, con particolare attenzione al piano linguistico, titolo della tesi "Desonorizzazione ed elisione delle vocali alte nel giapponese e nelle sue varianti".
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza", facoltà di Filosofia, Lettere, Scienze Umanistiche e Studi Orientali, via Principe Amedeo, 182/b – 00185, Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Laurea magistrale con votazione 110/110 e lode
Date	Da dicembre 2011 a febbraio 2012
Titolo della qualifica rilasciata	Studente ricercatore
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Lavoro di ricerca sul tema della tesi di laurea magistrale, tramite l'acquisizione di nuovi materiali e approfondimenti di programmi informatici atti allo scopo. Ciò è stato possibile grazie alla borsa di studio per "Tesi all'estero" vinta nell'anno accademico 2010-2011.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	"Tokyo Institute of Technology", 2-12-1 Ookayama, Meguro-ku, Tokyo, 152-8550, Giappone
Date	Dal 19 febbraio al 19 marzo 2011
Titolo della qualifica rilasciata	Master "CBA" in Comunicazione, Banche e Assicurazioni
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Studio e approfondimento delle dinamiche della comunicazione in diversi contesti, ma con particolare attenzione a quello lavorativo. Studio e approfondimento del mondo bancario e assicurativo, con molti riferimenti economici e finanziari.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Associazione culturale "Eraclito 2000", Piazza della Costituzione, 5 – San Romano (PI)
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Master intensivo di primo livello (200 ore di corso più stage effettuato presso la società BrandUp S.r.l.)
Date	Da gennaio 2010 gennaio 2011
Titolo della qualifica rilasciata	Tirocinio di acustica applicata
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Studio e analisi dei segnali vocali; caratterizzazione soggettiva dei parlanti; esperimenti con sistemi di riconoscimento; misurazioni delle consonanti, delle vocali e dei tratti sovrasegmentali; organizzazione di database sul materiale audio raccolto; descrizione e valutazione di corpora.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	"Fondazione Ugo Bordonini", viale del Policlinico, 147 – 00161, Roma

Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Stage
Date	Da ottobre 2006 a luglio 2009
Titolo della qualifica rilasciata	Laurea triennale in Lingue e Civiltà Orientali, curriculum di lingua giapponese, titolo della tesi "Desonorizzazione ed elisione delle vocali alte nel giapponese standard – Conseguenze fonologiche"
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Conoscenza della lingua e della cultura giapponese, conoscenza della lingua e della cultura coreana, conoscenza della lingua inglese.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Università "La Sapienza", facoltà di Studi Orientali, via Principe Amedeo, 182/b – 00185, Roma
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Laurea triennale con votazione 110/110 e lode
Date	Settembre 2006
Titolo della qualifica rilasciata	Diploma di solfeggio e quinto anno di pianoforte
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Ottima capacità di leggere e cantare musica su spartiti; conoscenze teoriche musicali di base. Capacità di suonare il pianoforte a livello medio.
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Conservatorio di Musica di Perugia, piazza Mariotti, 2 – 06100 Perugia
Date	Da settembre 2001 a luglio 2006
Titolo della qualifica rilasciata	Maturità classica, con votazione 100/100
Principali tematiche/competenze professionali possedute	Competenze umanistiche, scientifiche e conoscenza della lingua inglese
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	Liceo classico "Pontano-Sansi", piazza Carducci, 1 – 06049, Spoleto (PG)
Livello nella classificazione nazionale o internazionale	Diploma di scuola media superiore

### Capacità e competenze personali

Madrelingua	<b>Italiano</b>		
Altre lingue	<b>Comprensione</b>	<b>Parlato</b>	<b>Scritto</b>
Autovalutazione			
<b>Inglese</b>	C1	C1	C1
<b>Giapponese</b>	B2	B2	B1
<b>Coreano</b>	A1	A1	A1
<b>Francese</b>	B1	A1	A1

Capacità e competenze sociali

Le mie attività sia studentesche che professionali all'interno della facoltà di Studi Orientali e presso il Tokyo Institute of Technology mi hanno permesso di consolidare la mia capacità di relazione anche in contesti multietnici. Ciò mi ha permesso di acquisire le abilità relative all'ascolto collettivo e singolo consentendomi di acquisire e potenziare le mie abilità di negoziazione, concertazione e problem solving. Per lo stesso motivo, sono molto disponibile al confronto sulle novità e al passo con l'innovazione.

Capacità e competenze organizzative

La necessità di provvedere autonomamente alle mie necessità economiche durante il periodo universitario e il terminare i miei studi perfettamente in tempo mi hanno fatto acquisire un'ottima capacità di gestire il lavoro, sia di gruppo che singolo, curandone approfonditamente ogni aspetto

e rispettando le scadenze, oltre a un'ottima flessibilità. Inoltre, ho capito di avere una certa facilità nell'apprendimento e predisposizione allo studio.

**Capacità e competenze informatiche**

ECDL (Patente europea del computer), conseguita presso l'ITCG G. Spagna, viale Martiri della Resistenza, 135 – 06049, Spoleto (PG). Ho avuto prolungate esperienze lavorative che prevedono l'utilizzo del computer, in particolar modo di Database, Excel, Photoshop e programmi di riconoscimento vocale (Praat, HTK).

**Capacità e competenze artistiche**

Creatività e capacità di vedere una situazione da diverse sfaccettature.

**Altre attività e competenze**

Corso di teatro presso il Liceo Classico "Pontano-Sansi", piazza Carducci, 1 – 06049, Spoleto (PG).  
Stage presso la biblioteca comunale "Giosuè Carducci", viale Trento e Trieste, 43 – 06049, Spoleto (PG), in collaborazione con il Liceo Classico "Pontano-Sansi". Partecipazione per tre anni all'iniziativa "Adotta un monumento" del liceo classico "Pontano-Sansi", che prevedeva l'apertura al pubblico di chiese sconsacrate nel periodo estivo e guida alla visita delle chiese stesse.  
Ottima esperienza nella traduzione, in particolar modo da e verso la lingua inglese, giapponese e francese.  
Partecipazione, dal 24 al 27 settembre 2008, alla UNICA Student Conference, "Let's win Europe – Chances and challenges for young people", Università di Varsavia, in qualità di rappresentante dell'Università "La Sapienza", un forum studentesco che ha coinvolto le università dell'Unione Europea, allo scopo di discutere temi riguardanti i giovani e l'Europa.  
Svariate e prolungate esperienze lavorative come cameriera e cuoca di ristoranti, barista, babysitter, insegnante privato, traduttrice, interprete, commessa di abbigliamento, promotore, hostess di sala, guida e accompagnatrice turistica..

**Patente** Patente B